Spanish Language for Health Care Professionals
A Four-Day Intensive Training for Primary Care Providers
Denver, Colorado

Friday, April 24 – Monday, April 27, 2020

- Immersion approach, shown to be effective in learning new languages.
- Four days of instruction, course book, and continuing medical education (CME) credit included in the cost.
- Beginner and intermediate language skill levels available.
- Recommended for physicians, physician assistants, nurse practitioners, and other clinical personnel.
- Course location near downtown Denver with free parking available.

Register early – class size is limited!

Presented by Ríos Associates
Authors of the book *Complete Medical Spanish* published by McGraw-Hill, and presenters of workshops accredited by the American Academy of Family Physicians, American Academy of Nurse Practitioners, American Medical Society, and American College of Emergency Physicians.

Sponsored by
Community Health Association of Mountain/Plains States (CHAMPS) and Denver Medical Society (DMS)

For More Information, Contact Helen Rhea Vernier,
CHAMPS Programs Coordinator, Population Health
Phone: 303-867-9544 | Helen@CHAMPSonline.org | Fax: 303-861-5315
CHAMPS & DMS Spanish Language Training for Health Care Professionals (Four-Day SLT)

**Dates and Times:** The Four-Day SLT will take place on Friday, April 24 through Monday April 27, 2020. Class will be held from 8:00 AM to 5:00 PM MT Friday through Sunday and 8:00 AM to 3:00 PM MT on Monday.

**Target Audience:** The course is targeted for physicians, physician assistants, nurse practitioners, and other medical personnel. Other types of health care professionals are welcome to attend; however, it is important to note that only a limited amount of time is spent on terminology for other disciplines such as oral health and behavioral health.

**Course Description:** This four-day course is an intensive conversational and medical Spanish workshop consisting of medical dialogues, role-plays, visual aids, cross-cultural discussions, and daily practice. The course curriculum provides an experience of immersion learning, an approach that is highly suitable for those with limited time who must use their new language skills immediately with their Spanish-speaking patients.

Beginner and intermediate skill levels will be offered, with separate classes for each level. The skill levels will be based on the results of the participants’ completed self-assessment forms. It is anticipated that a first-time beginning level and a more advanced intermediate level will be offered depending on the skill levels of participants who register. If it is not possible to offer the needed skill level for an individual, full tuition will be refunded.

**Course Objectives:** Participants who complete the course will:
1. Acquire/strengthen ability to interview patients in Spanish, take a medical history, conduct a physical exam, give prescriptions and instructions, and intervene in medical emergencies.
2. Be exposed to a Spanish vocabulary of at least 1,500 general and medical words.
3. Develop a good flow of speech in present, future, and past tenses, and command forms.
4. Develop an awareness of differences in attitudes between Latinos and other Americans concerning time, space, clothing, foods, health, and medical care.
5. Develop skills to continue language acquisition through daily practice and experience.
6. Intermediate students will be able to do all of the above, in addition to using more idioms as well as complex tenses and moods (conditional, present and past progressive, present and past perfect tenses, plus subjunctive mood and its tenses).

**Course Instructors:** Ríos Associates has been successfully presenting intensive medical language and cultural workshops throughout the United States since 1983.

**Course Fees:** The registration fee is $649 for CHAMPS and/or DMS Members and $799 for Non-Members of CHAMPS or DMS.
- The registration fee includes four days of Spanish language instruction, course book, CME, and snacks.
- Full payment of the registration fee is due in advance. **Refunds will not be provided, however, if necessary, another individual may substitute for a registrant.**
- Payment should be made in the form of a check made payable to Ríos Associates along with the registration and self-assessment forms.

**Course Location and Parking:** The training will be held at the DMS offices at 1850 Williams Street, Denver, Colorado, 80218; approximately two miles from downtown Denver. Free parking is available at the training site.

**Lodging:** Lodging options are available near the training site. Participants will be responsible for reservations and payments for lodging.

**CME:** Continuing medical education (CME) is available as follows:
- 45 prescribed hours by the American Academy of Family Physicians (AAFP)
- 43 hours of Category 1 CME from the American College of Emergency Physicians (ACEP)
- 45 contact hours of continuing education by the American Academy of Nurse Practitioners (AANP)
- 43 hours of Category 1 CME from the American Medical Association (AMA).
REGISTRATION FORM
CHAMPS/DMS Spanish Language for
Health Care Professionals
April 24–27, 2020

Please print clearly.

Name/Credentials: _____________________________________________________

Position Title: _______________________________________________________

Health Center Name: ___________________________________________________

Address: _____________________________________________________________

City: __________________________ State: _____ Zip: _______

Phone: __________________________ Email: __________________________

Level (check one): □ Beginner □ Intermediate □ Do Not Know

Please note, Ríos Associates has final determination over level based on the self-assessment.

Very Important: Please complete the attached self-assessment form and return it with the registration form and payment. This will assure that each student is placed in the proper level and receives the appropriate level course book.

Amount Enclosed (check made payable to Ríos Associates):

$____ CHAMPS Member* $649

$____ CHAMPS Non-Member $799

*To determine if your health center is a member of CHAMPS, please contact Helen Rhea Vernier at 303-867-9544 or check the CHAMPS website at: http://champsonline.org/about/champs-overview/champs-organizational-members.

Full payment is due in advance of the course. CHAMPS is not able to provide refunds; however, another individual may substitute for the registered participant. CHAMPS must be notified in writing of the substitution and the substitute participant must complete this registration form including the self-assessment form.

Make check payable to Ríos Associates and mail check, completed registration form and self-assessment form to Helen Rhea Vernier, CHAMPS, 600 Grant Street, Suite 800, Denver, CO 80203. You may fax the registration form in advance to 303-861-5315 with “Attention: Helen Rhea Vernier” or email as an attachment to Helen@CHAMPSonline.org.

The registration deadline is March 25, 2020. Class size is limited, and therefore registration openings are subject to availability and will be processed on a first-come first-served basis. You will be sent a registration confirmation email after CHAMPS receives your completed registration form, self-assessment form, and full payment.
Ríos Associates
Self-Assessment Form

CHAMPS/DMS Four-Day SLT Course Dates: April 24-27, 2020 - Denver, CO

Please complete the following information. Name: ___________________________
Title and Specialty: __________________________

WELCOME (Bienvenido) to our Intensive Medical Spanish Workshop. Please complete the following Self-Assessment. This ENSURES that Ríos Associates ship proper amounts of Books and CDs for your level to the class site. If not, we may not have sufficient materials on hand. Please return this completed assessment with your registration form to Helen Rhea Vernier, CHAMPS, 600 Grant Street, Suite 800, Denver, CO 80203 or email to Helen@CHAMPSonline.org or fax to 303-861-5315.

Have you ever studied a foreign language before? Yes ☐ No ☐ If yes, what language(s) and for how long? __________________________

Please answer in full sentences in Spanish on your own without a dictionary. Don’t worry about spelling or answering only parts or even nothing. This form simply allows us to place you in the most appropriate level.

1. ¿Cómo se llama, dónde vive y cómo está Ud. hoy? __________________________________________

2. ¿Qué va a tomar y comer mañana por la mañana? __________________________________________

3. Describa en detalle lo que hace en su trabajo. __________________________________________

4. ¿Qué hizo anoche? __________________________________________


6. Have you ever had heart problems or difficulty breathing? __________________________________________

7. What kind of pain is it? Is it sharp, dull, intermittent, throbbing, crushing? Can you describe it?

8. Si ganara la lotería, ¿qué haría? __________________________________________